



Tartalom

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 301/01	Eljárásindítás (Ügyszám M.10188 — Illumina/GRAIL) ⁽¹⁾	1
2021/C 301/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10354 — Macquarie/Beauparc Utilities) ⁽¹⁾	2

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 301/03	Euroátváltási árfolyamok — 2021. július 27.	3
---------------	--	---

V *Hirdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 301/04	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10274 — EDFR/Lumani/GLD) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	4
2021/C 301/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10344 — Accenture/Umlaut) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	6
2021/C 301/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10205 — Orange/CDC/EDF/OC) ⁽¹⁾	7
2021/C 301/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10260 — Lactalis/Leerdammer) ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Eljárásindítás

(Ügyszám M.10188 — Illumina/GRAIL)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2021/C 301/01)

2021. július 22-án/-én a Bizottság határozatot hozott, hogy eljárást indít a fent említett ügyben miután a bejelentett összefonódás közös piaccal való összeegyeztethetőségével kapcsolatban a Bizottság komoly kételyeket állapított meg. Jelen eljárásindítás a vizsgálat második fázisát nyitja meg a bejelentett összefonódás tekintetében, azonban nincs kihatással az ügyben hozandó végső határozatra. A határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének ⁽¹⁾ 6(1)(c). cikkén alapszik.

A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz az említett összefonódás kapcsán.

Annak érdekében, hogy az észrevételeket az eljárás során teljes értékűen figyelembe lehessen venni, ezen közlemény megjelenését követő 15. napon belül az észrevételeknek el kell jutniuk a Bizottsághoz. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal M.10188 — Illumina/GRAIL a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (a továbbiakban: az összefonódás-ellenőrzési rendelet)

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10354 — Macquarie/Beuparc Utilities)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 301/02)

2021. július 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10354 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. július 27.

(2021/C 301/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1810	CAD Kanadai dollár	1,4839
JPY Japán yen	129,98	HKD Hongkongi dollár	9,1915
DKK Dán korona	7,4371	NZD Új-zélandi dollár	1,6956
GBP Angol font	0,85503	SGD Szingapúri dollár	1,6059
SEK Svéd korona	10,1650	KRW Dél-Koreai won	1 360,75
CHF Svájci frank	1,0806	ZAR Dél-Afrikai rand	17,5332
ISK Izlandi korona	149,00	CNY Kínai renminbi	7,6799
NOK Norvég korona	10,4423	HRK Horvát kuna	7,5064
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 109,52
CZK Cseh korona	25,685	MYR Maláj ringgit	4,9990
HUF Magyar forint	359,43	PHP Fülöp-szigeteki peso	59,553
PLN Lengyel zloty	4,5906	RUB Orosz rubel	87,0133
RON Román lej	4,9196	THB Thaiföldi baht	38,926
TRY Török líra	10,1070	BRL Brazil real	6,1288
AUD Ausztrál dollár	1,6029	MXN Mexikói peso	23,6687
		INR Indiai rúpia	87,9130

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10274 — EDFR/Lumani/GLD)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 301/04)

1. 2021. július 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az Électricité de France SA csoporthoz (a továbbiakban: EDF csoport, Franciaország) tartozó EDF Renouvelables France (a továbbiakban: EDFR, Franciaország),
- Lumani Energy Limited (a továbbiakban: Lumani, Egyesült Királyság), amely a végső soron az ausztrál Macquarie csoporthoz tartozó Green Investment Group Limited csoport (a továbbiakban: Green Investment Group, Egyesült Királyság) része,
- Green Lighthouse Développement (a továbbiakban: GLD, Franciaország).

Az EDFR és a Lumani az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a GLD felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az EDFR esetében: tisztaenergia-erőművek fejlesztése, építése és üzemeltetése Franciaországban, elsősorban saját számlára. Az EDFR tevékenysége a teljes megújulóenergia-lánkra kiterjed, a fejlesztéstől az üzemeltetésig és a karbantartásig,
- a Lumani esetében: a Lumani a Green Investment Group közvetett leányvállalata, amely a zöld infrastruktúrára irányuló tőkebefektetésekre, projektfejlesztésre és -végrehajtásra, környezeti hatásokkal kapcsolatos tanácsadásra, valamint portfólióeszközök kezelésére specializálódott. A Green Investment Group a Macquarie csoport része, amely diverzifikált pénzügyi csoport, ügyfeleinek adóssággal, részvényekkel és árukkal kapcsolatban vagyongazdálkodási és finanszírozási, banki, tanácsadási, valamint kockázat- és tőkekezelési szolgáltatásokat nyújt,
- a GLD esetében: franciaországi mezőgazdasági területeken napenergia-rendszereket fejlesztő vállalkozás, amely nagyszabású napelemes projektekre összpontosít. Konkrétan, a GLD különböző napenergia-termelő létesítmények mezőgazdasági területeken történő építését célzó projekteket dolgoz ki azzal a céllal, hogy ezeket a termelőberendezéseket a megépítést követően befektetőknek, például villamosenergia-termelőknél (beleértve többek között az EDFR-t), intézményi befektetőknek, befektetési alapoknak és biztosítókknak értékesítse. A GLD jelenleg a Lumani kizárólagos irányítása alá tartozik.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10274 — EDFR/Lumani/GLD

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail-cím: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10344 — Accenture/Umlaut)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 301/05)

1. 2021. július 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Accenture plc (a továbbiakban: Accenture, Írország),
- Umlaut SE (a továbbiakban: Umlaut, Németország).

Az Accenture az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az Umlaut egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Accenture esetében: üzletviteli tanácsadással, valamint technológiai és kiszervezési szolgáltatások nyújtásával foglalkozó globális szakmai szolgáltató,
- az Umlaut esetében: német székhelyű szakmai szolgáltató, tevékenységeinek fókuszában a mérnöki szolgáltatások, vagyis teljesítési szolgáltatások (például összetett termékek és termékjellemzők tervezése, fejlesztése és optimalizálása) és a kapcsolódó tanácsadási szolgáltatások (beleértve a stratégiai, folyamat-, szervezeti és műszaki tanácsadást), valamint mérnöki tesztelési és hitelesítési szolgáltatások állnak.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10344 — Accenture/Umlaut

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10205 — Orange/CDC/EDF/OC)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 301/06)

1. 2021. július 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett betérjesztést követően bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Orange S.A. (a továbbiakban: Orange, Franciaország),
- la Caisse des Dépôts et Consignations S.A.S. (a továbbiakban: CDC, Franciaország),
- EDF S.A. (a továbbiakban: EDF, Franciaország),
- az Orange irányítása alá tartozó Orange Concessions S.A.S (a továbbiakban: OC, Franciaország).

Az Orange, a CDC és az EDF az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek az OC egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Orange esetében: elektronikus hírközlési, tartalomszolgáltatási, kiberbiztonsági és mobil pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó vállalkozás. A vezetékes telekommunikációs szolgáltatások nagy- és kiskereskedelmi piacain is aktív, emellett nagy sebességű telekommunikációs hálózatokat épít ki és üzemeltet Franciaországban,
- a CDC esetében: francia közzégi intézmény, amely egyrészt közérdekű feladatokat lát el (szociális lakásépítés és városrehabilitáció finanszírozására szolgáló megtakarításokat, szabályozott betéteket, nyugdíj- és tb-alapokat kezel), másrészt a környezetvédelmi, az ingatlan- és a szolgáltatási ágazatban, továbbá a beruházások és a tőkebefektetések területén folytat versenynek kitétt tevékenységeket,
- az EDF esetében: villamosenergia-termelés, -nagykereskedelem, -kereskedelem, -átvitel, -elosztás és -szolgáltatás, földgáz- kis- és -nagykereskedelem, valamint energetikai szolgáltatások területén Franciaországban és külföldön tevékeny vállalkozás,
- az OC esetében: franciaországi ritkán lakott területek államilag támogatott nagy sebességű telekommunikációs hálózatainak tervezésével, kiépítésével és üzemeltetésével, valamint internethozzáférési szolgáltatások nagykereskedelmével foglalkozó vállalkozás.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10205 — Orange/CDC/EDF/OC

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10260 — Lactalis/Leerdammer)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 301/07)

1. 2021. július 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Lactalis csoport (a továbbiakban: Lactalis, Franciaország), valamint
- a célvállalkozás (a továbbiakban: Leerdammer, Hollandia) ⁽²⁾.

A Lactalis az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Leerdammer egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Lactalis esetében: tej és tejtermékek, különösen sajt, tejszín, vaj, desszertek és ultrafriss tejtermékek gyártása és forgalmazása; valamint
- a Leerdammer esetében: Leerdammer márkájú sajtok gyártása és forgalmazása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10260 — Lactalis/Leerdammer

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ A célvállalkozás a Bel csoport (Royal Bel Leerdammer, Bel Italia, Bel Deutschland és a Bel csoport ukrán üzletága, a Bel-Shostka Ukraine) eszközeit foglalja magában; a csoport fő tevékenységként Leerdammer márkájú sajtok gyártásával és értékesítésével foglalkozik.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU